

## บทคัดย่อ

การวิจัยเรื่อง “การวิพากษ์ว่าทະผ่านแผลงการณ์ของกลุ่มอัล กออิดะห์ในเว็บไซต์สถานีข่าวตะวันตกและอาหรับ” เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อวิพากษ์การโน้มน้าวใจในแผลงการณ์ของกลุ่มอัล กออิดะห์ที่เผยแพร่ในเว็บไซต์ภาษาอาหรับ ของกลุ่มของสถานีข่าวตะวันตกและอาหรับ และเพื่อศึกษารูปแบบการต่อสู้ช่วงชิงพื้นที่ทางอุดมการณ์ (War of Position) ระหว่างสื่อตะวันตกและสื่ออาหรับที่มุ่งครอบงำแนวคิดสนับสนุนหรือต่อต้านกลุ่มอัล กออิดะห์

การวิจัยนี้เป็นการศึกษาผ่านเนื้อหาข่าวการเผยแพร่แผลงการณ์ของกลุ่มอัล กออิดะห์ ระหว่างเว็บไซต์ [www.CNN.com](http://www.CNN.com) (เครือข่ายเคเบิลทีวี CNN) ของสหรัฐอเมริกา และเว็บไซต์ [www.english.aljazeera.net](http://www.english.aljazeera.net) (สถานีโทรทัศน์ผ่านดาวเทียมอัล-ชาชีเราะห์) ของกาตาร์ โดยใช้กรอบการศึกษา ได้แก่ แนวคิดเรื่องสื่อโลก (Global media) แนวคิดเรื่องอินเทอร์เน็ตและข่าวออนไลน์ (Internet and Online News) แนวคิดเรื่องการโฆษณาชวนเชื่อ (Propaganda) ทฤษฎีวิพากษ์โดยอิงหลักของเคนเนธ เบิร์ก (Rhetorical Criticism on Burkean Approach) ทฤษฎีการครอบครองความเป็นเจ้าของสื่อ (Hegemonic Theory of Media) และทฤษฎีทางปรัชญาฯ ด้วยศาสนาในบริบทการก่อการร้าย (The Philosophical Theory of Religion on Terrorism)

ผู้วิจัยได้เคราะห์กลุ่มตัวอย่าง คือ ข่าวแผลงการณ์ของแกนนำกลุ่มอัล กออิดะห์ 3 คน ได้แก่ คุชามะห์ บิน ลาดิน, อัยมาน อัล-ชา瓦希รี และอาบู มุซาบ อัล-ซอร์กาวี ซึ่งประกอบด้วยเนื้อหาข่าว ภาพข่าว บทสัมภาษณ์แหล่งข่าว และคำแปลแผลงการณ์ภาษาอังกฤษที่ปรากฏในเว็บไซต์ของ [www.CNN.com](http://www.CNN.com) และ [www.english.aljazeera.net](http://www.english.aljazeera.net) ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม – 30 มิถุนายน 2549 โดยแบ่งเป็นข่าวของ CNN จำนวน 17 หัวข้อ และของอัล-ชาชีเราะห์จำนวน 17 หัวข้อ

วิธีการวิเคราะห์ข้อมูลครั้งนี้ เป็นการวิพากษ์ว่าทະผ่านแผลงการณ์ของกลุ่มอัล กออิดะห์ ผ่านการเทียบเคียงเป้าหมายหรือภูมิหลังร่วมกัน ศัตฐานหรือสิ่งท้าทายร่วมกัน ความสัมพันธ์ที่เกิดขึ้นโดยเป็นธรรมชาติ ด้านวัตถุ ด้านอุดมคติ และด้านแบบแผนปฏิบัติ ซึ่งพบว่าแผลงการณ์ของกลุ่มอัล กออิดะห์เป็นเครื่องมือ (วาร์คิลป์) ที่สามารถสร้างการโน้มน้าวใจได้อย่างมีประสิทธิภาพทั้งในรูปแบบของภาษาและสัญลักษณ์ เพื่อปลูกฝังและเสริมย้ำความคิดของกลุ่มเป้าหมายที่หลากหลายให้ต่อต้านศัตฐานรุกรานและบรรดาหมู่ลิมนอกรีต โดยใช้เนื้อหาความเป็น “เพื่อนผู้ร่วมต่อสู้” และ “พี่น้องร่วมชนชาติ” ที่ผูกพันทั้งในภารกิจที่ต้อง

ปกป้องทรัพย์สมบัติมีค่าของชาติ และในด้านอุดมคติของการเป็นมุสลิมที่ศรัทธาในศาสนา ซึ่งสะท้อนผ่านรูปแบบแผลงการณ์ที่แสดงเอกลักษณ์ของความเป็นน้กรบมุสลิมที่คนจะจำได้

ทั้งนี้ การวิพากษ์ว่าทะยังแสดงให้เห็นว่า กลุ่มอัล กออิดะห์ใช้แนวคิดเรื่องอัตลักษณ์มากำหนดความเป็น “พวกเรา” ที่หมายถึงผู้สนับสนุนหรือผู้อุทิศตนต่อสู้ปกป้องโลกมุสลิมเข่นเดียวกับกลุ่มอัล กออิดะห์ ซึ่งสร้างจากพื้นฐานทางวัฒนธรรมและสังคม “ความเป็นพื้นเมืองมุสลิม” และถูกปรับเปลี่ยนให้เข้ากับระบบวัฒนธรรมของกลุ่มอัล กออิดะห์ อีกทั้งยังกำหนดความเป็น “พวกเขา” อันหมายถึงศัตรูผู้รุกราน (crusader) ให้กับโลกตะวันตก โดยเฉพาะสหรัฐอเมริกาและอิสราเอล รวมถึงมุสลิมนอกริบต์ (infidel) ซึ่งหมายถึงรัฐบาลอาหัรที่ยอมรับนโยบายต่างชาติ

นอกจากนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษารูปแบบการทำสงครามแห่งชิงพื้นที่ทางความคิด (War of Position) ระหว่างเว็บไซต์สถานีข่าว CNN และอัล-ชาชีอะห์เพื่อสนับสนุนหรือต่อต้านกลุ่มอัล กออิดะห์ ซึ่งผลการวิเคราะห์พบว่า สหรัฐอเมริกาและกลุ่มอัล กออิดะห์ใช้การสู้รบด้วยกลไกทางอุดมการณ์ หรือสื่อมวลชนที่ใช้ภาษาและสัญลักษณ์ผ่านรูปแบบการสร้างกลุ่มปัญญาชน (แหล่งข่าว) และการใช้ภาพสื่อความหมาย (ภาพของจริงเป็นยังไงไม่สำคัญ) เป็นอาวุธทำลายฝ่ายตรงข้าม ด้วยการครอบงำความคิดของประชาชนให้สนับสนุนหรือต่อต้านอุดมการณ์ต่อสู้ของกลุ่มอัล กออิดะห์หรือส่งความต่อต้านการก่อการร้ายของสหรัฐอเมริกา ซึ่งเป็นการทำสงครามเชิงสัญญาณเข่นเดียวกับการทำสู้ด้วยอาวุธในสนามรบท่องโลกความเป็นจริง ทั้งนี้ เมื่อแผลงการณ์ได้กล้ายเป็นกระบวนการขยายสารสื่อมวลชนก็สามารถเข้ามามีบทบาทควบคุม/จัดการให้ข้อมูลบางประเทศ เข่น ข้อความโฆษณาชวนเชื่อและการโน้มน้าวใจ สื่อไปยังประชาชนหรือกลุ่มเป้าหมายได้มากหรือน้อย หรือแม้แต่ตัดข้อมูลบางประเทศที่ไม่ต้องการให้รับรู้ออกไป